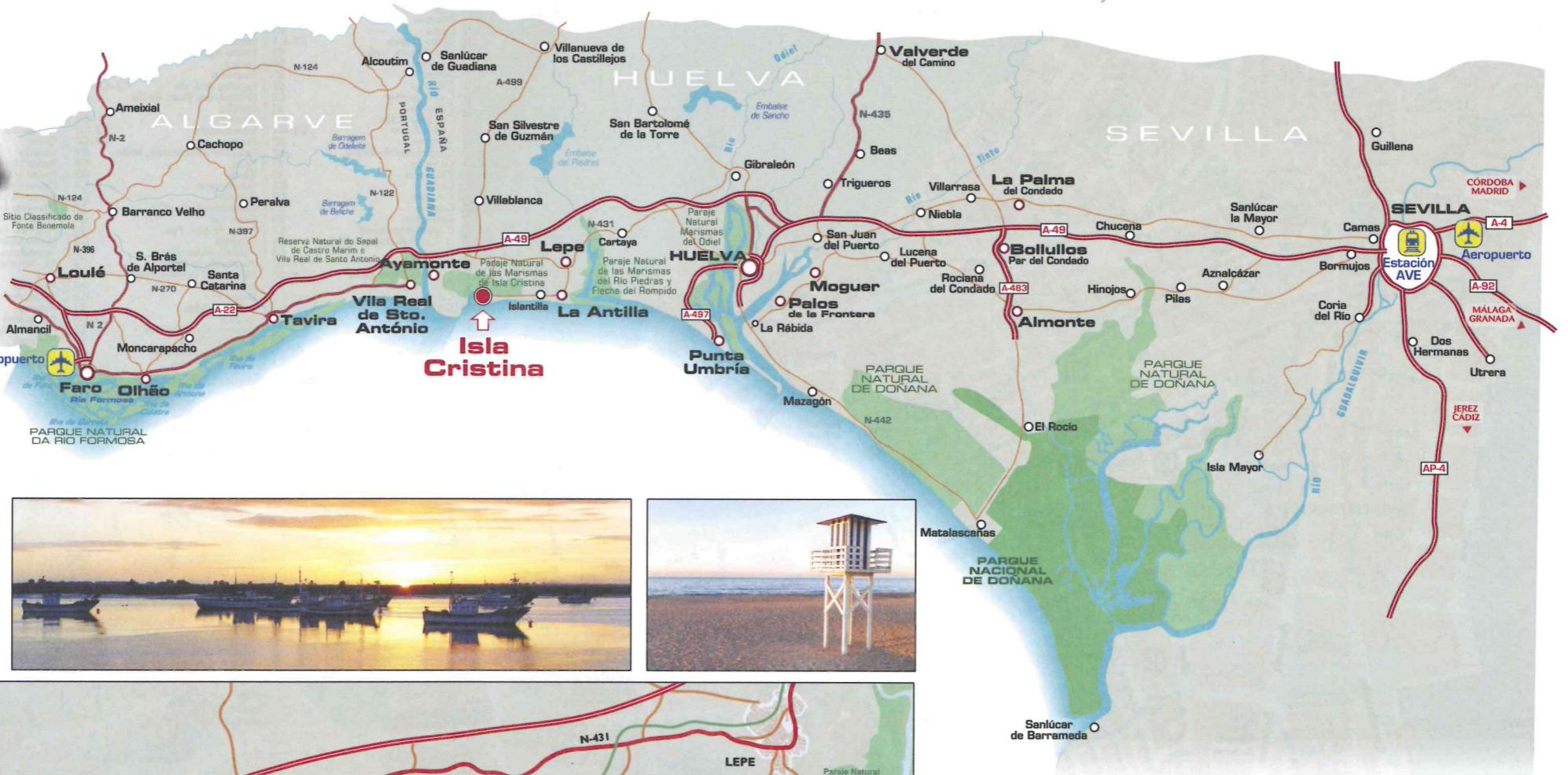


Situada en el litoral occidental de la provincia de Huelva y en el suroeste de la región andaluza, está enclavada en un emplazamiento privilegiado.

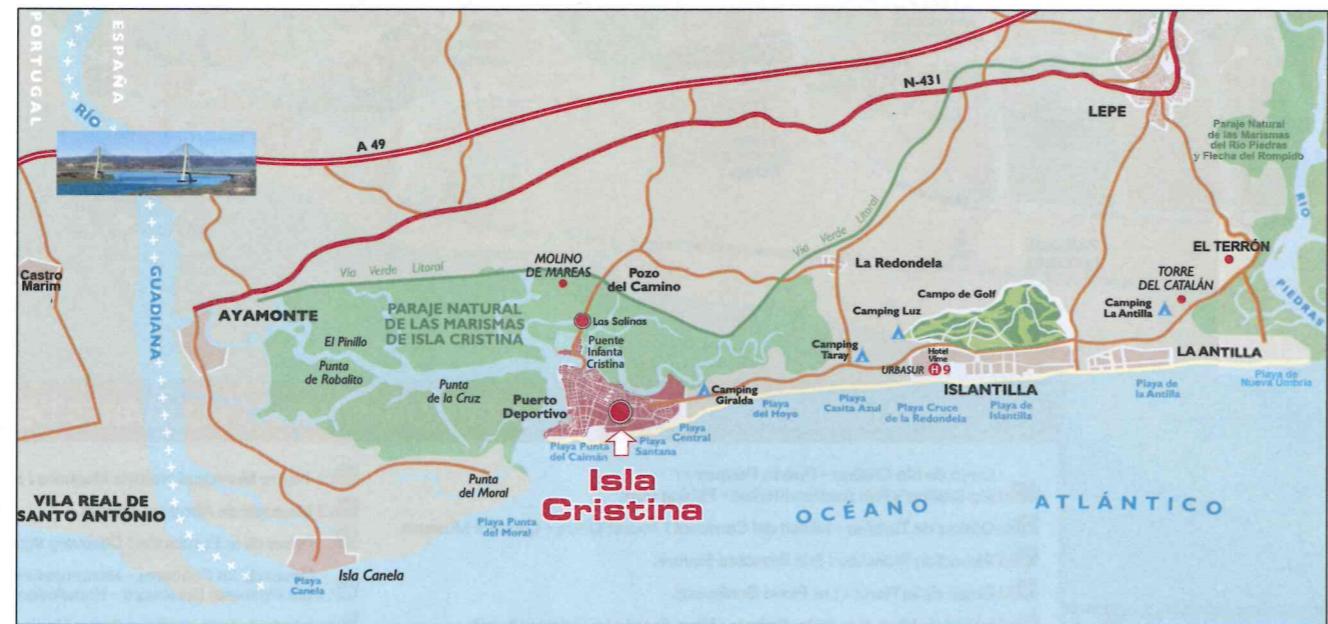
Los orígenes de Isla Cristina son muy recientes, se remontan a la segunda mitad del siglo XVIII, cuando pescadores provenientes del Mediterráneo, catalanes y levantinos fundamentalmente, se asentaron entonces para explotar los caladeros de sardina y atún, salazonar el pescado y extraer la sal, tareas que aún perviven en la actualidad como parte importante de la

generación de riqueza. Tras el terremoto de Lisboa de 1755, se marca el definitivo y estable emplazamiento de la entonces Real Isla de la Higuerita, nombre primitivo. Hacia 1834 se modificaría su nombre por el actual, Isla Cristina, como agradecimiento a la reina María Cristina por la ayuda humanitaria prestada en una epidemia de cólera. Sus gentes, aproximadamente veinte mil, son nobles y acogedoras, rostros curtidos por "la mar" que ofrecen al visitante una cálida bienvenida, poniendo empeño para que su estancia sea lo más placentera posible.



Situated on the western coast of the province of Huelva and in the southwest of the Andalusian region, Isla Cristina has a privileged position.

Its origins are very recent, with its beginnings in the second half of the eighteenth century, when Mediterranean fishermen, mainly Catalonians and those from Levante, established themselves here to exploit the fishing grounds of tuna and sardines, salt the fish and extract salt. These activities still persist in current times and are an important source of income. Following the earthquake of Lisbon in 1755, it became a definitive and stable settlement, under the name of Real Isla de la Higuerita or 'Royal Island of the Little Fig Tree'. Around 1834 this was modified to its current name, Isla Cristina in acknowledgement to Queen Maria Cristina for her humanitarian aid during a cholera epidemic. Its approximately twenty thousand people are noble yet friendly, with faces etched by the sea which warmly welcome the visitor and ensure that their stay is as enjoyable as possible.



Situada no litoral ocidental da província de Huelva e na zona sudoeste da região andaluza, está situada num lugar privilegiado. A origem de Isla Cristina é muito recentes, durante a segunda metade do século XVIII, quando pescadores provenientes do Mediterrâneo, catalães e da costa do levante, principalmente, vieram estabelecer-se nesta zona para explorar os cardumes de sardinhas e de atum, salgar o peixe e extrair o sal, tarefas que hoje em dia ainda existem como parte importante para a geração de riqueza. Após o terramoto de Lisboa de 1755, tem lugar o estabelecimento definitivo e estável da que era conhecida naquela época com o nome de Real Isla de la Higuerita, o seu nome primitivo. Por volta de 1834 seria modificado para o seu nome actual, Isla Cristina como agradecimento à Rainha Dona Maria Cristina pela ajuda humanitária prestada durante uma epidemia de cólera.

Os seus habitantes, aproximadamente vinte mil, são nobres e acolhedores, rostos curtidos pelo mar, que recebem amavelmente os visitantes e se esforçam para que a sua estadia seja o mais agradável possível.

NORMAS DE USO EN LA PLAYA
RULES FOR BEACH USERS
NORMAS DE USO NA PRAIA

No permitido utilizar vehículos motorizados.
No motor vehicles on the beach.
É vedado utilizar veículos motorizados.

No permitido acampar.
No camping on the beach.
É vedado acampar.

No permitido el acceso de perros.
Dogs are not allowed on the beach.
É vedado o acesso de cães.

Utilice el agua de las duchas de manera moderada.
Please don't waste shower water.
Utilize a água dos chuveiros de forma moderada.

No arroje basuras fuera de los lugares indicados para ello.
All litter and rubbish must be put in the bins provided.
Não deite lixo fora dos lugares indicados para esse efeito.

Respete la señalización de peligro y las indicaciones del personal de salvamento y socorrismo.

Please observe the danger signals and follow any instructions given by the lifeguards and beach security personnel.

Respeite a sinalização de perigo e as indicações do pessoal de salvamento e socorismo.

Priorice el acceso de personas con movilidad reducida.

Please give priority to people with limited mobility.

Priorize o acesso das pessoas com mobilidade reduzida.

Respete la no ocupación de los carriles de balizamiento.
Please do not obstruct marked access areas.
Respeite a não ocupação das zonas de balizamento.

No realice juegos violentos que puedan alterar el descanso y la seguridad de los demás usuarios.
Please do not play aggressive games which may disturb or endanger other beach users.
Não realize jogos violentos que possam alterar o descanso e a segurança do resto dos utilizadores.

Prohibido la pesca en horas de baño y el marisqueo sin licencia.
Fishing during bathing times is not allowed. No fishing for shellfish without a legal permit.
É vedada a pesca durante as horas de banho e o marisqueio sem autorização.